

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 16 (1878)  
**Heft:** 46 [i.e. 47]

**Artikel:** Lè Combi et lo cudron  
**Autor:** C.-C.D.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-184899>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

croiser, d'aller et de venir, dès 6 heures du matin à 1 heure après minuit, des voitures amenant des voyageurs de tous pays, des fourgons chargés de bagages, des omnibus de chemins de fer, des amazones, des écuyers, des promeneurs, des courriers, des interprètes et des sommeliers.

Le spectacle est si varié, si bigarré de types, de costumes et d'attélagés, que beaucoup d'étrangers préférèrent les appartements dont les fenêtres donnent sur la Cour d'Honneur que ceux qui sont éclairés sur le boulevard.

Qu'on se représente ce splendide établissement, ses entrées, ses cours, ses vestibules, ses corridors, ses salons éclairés, le soir, par 4,000 becs de gaz !

Au fond de la cour, remarquez ce perron orné d'arbustes et de plantes rares : c'est le rendez-vous des belles voyageuses qui viennent y étaler leurs plus élégantes, leurs plus riches toilettes. De chaque côté, des ascenseurs desservent les cinq étages, comprenant ensemble 700 appartements et chambres.

Glissons maintenant un pourboire dans la main d'un des 300 employés de la maison, afin d'obtenir la faveur de voir les principales pièces de l'intérieur... Ah ! voici la grande salle à manger qui n'a, dit-on, pas de pareille et où l'on peut dresser 600 couverts. Quelle décoration, quel somptueux ameublement, quelle richesse partout ! Les sens en sont éblouis. Le salon de lecture ne lui cède en rien. C'est fatigant de beauté ; tant de luxe et de confort vous accablent. — Passons à la cave.

Dans ce vaste local souterrain, qui peut contenir un million de bouteilles, sont couchés les vins de la Gironde, le *Château-Lafitte* et le *Château-Margaux*, le roi des vins et le vin des rois ; les Bourgogne, les Beaune, les Pomard, les Volney, les Corton, les Chambertin, les Champagne de toutes marques, les... A quoi sert de les nommer ? Ils sont là couchés dans ces sombres demeures, dormant d'un sommeil qui ne sera jamais troublé que par de plus heureux que nous... hélas !

Contentons-nous donc de faire comme le renard de Lafontaine, de regarder en disant avec Pierre Dupont :

Que ce vitrail est rutilant !  
Chaque bouteille blanche ou noire,  
Qui contient le vin rouge ou blanc,  
Egalement invite à boire  
Alicante, Porto, Xérès  
Lacryma-Christi, Canaries :  
On croit voir en de beaux coffrets  
Etinceler des pierreries.

Heureusement que Favey et Grognuz ne m'ont pas suivi dans ces souterrains, car je me demande s'ils auraient pu résister à la tentation de souffler, en passant, quelque vieille bouteille, fantaisie qui aurait eu pour conséquence inévitable de nous faire jouer à tous un petit air de violon. (A suivre.)

### Lè Combi et lo cudron.

Dou Combi étiont z'u pè Mordze  
On demécro, dzo dè martsì  
Et lài tsertsivont onna fordze  
Po referrá dái quatro pí ;  
Ká láo z'héga, 'na vilhe rosse,  
Boáitívè ; l'avái lo crapaud  
Et justameint l'étái po çosse  
Que l'avái fauta dáo martsau.  
Lè dou montagnards désirávont  
Du grand teimps tsandzi láo z'appliá,  
Má l'est lè *dzaunets* que manquávont.  
Portant, cé iadzo, l'ont risquá !  
Vo vé don racontá cll'histoire  
Que tigno dè mon pére-grand.  
Vaitésé, se y'é bouna mémoáire,  
Cein que fíront lè dou gougans :

A Mordze, la granta tserráire,  
Lè dzo dè martsì et dè fáire,  
Est garniá quásu tot dáo long  
Dè lottès et dè croubelions.  
Tot cein est pliein dè jardinadzo  
Que lè coumàrès dái veladzo  
Apportont por avái dè quiet  
Eimpliétá tsi monsu Muret.  
Don, lè Combi lái sè trovávont  
Et tot ébáyi, sè peinsávont :  
« Tot parái, n'ein pas lé d'amont  
» Dáo fruit d'asse bouna façon ;  
» Ne sein tardi pè la montagne,  
» Tandì que pèce, la campagne  
» Láo baillè dza áo sailli-frou  
» Cein que n'ein pas pí áo mái d'ou. »  
Má iò fíront drola dè mena,  
L'est vai 'na dzein dè Tolotsena  
Que veindái dein dái croubelions  
Dái grossès cudrès, dái cudrons.  
« T'einlévai-te pas quinnès pommès !  
» Sont asse lardzès què dái tommès ! »  
Desiront-te ein lè vayeint,  
« C'est rudo gros ! c'est époáireint !  
» Cein váo étrè dái Savoyardès,  
» Ká po su, n'est pas dái bovardès,  
» Dái renettès, ni dái rambou,  
» L'est dáo fruit que vint dáo défrou ! »  
— « Cein ! má l'est dái z'áo dè cavala  
» Et de 'na race tota balla, »  
Láo fe on lulu, on farceu  
Qu'étái perquie découtè leu,  
« Vo ne cognáité pas cllia sorta ?  
» Portant la meilláo, la pe forta,  
» Que medzè dái pivès, dáo brot,  
» Que va lo contr'amont áo trot.  
» Cein baillè dái tsévau dáo diablio  
» Que n'ont pas pí fauta d'étrablio,  
» Ká ne láo tsau pas iò restá  
» Et ne láo tsau pas quié brotá ! »  
Lè dou gaillá que sè vouáitívont  
Cruront tot cein et sè desiront :  
Coute que coute no z'ein faut,

Et l'atsetiront lo pe biau.  
La fenna dè pè Tolotsena  
Recafâvè d'ein ourè iena  
Asse forta, dè cé dzanliâo  
Que fasâi passâ po dâi z'âo,  
Dâi pourro cudrons dè pliantadzo,  
Que y'ein a dein ti lè veladzo,  
Q'r'aviont cru vai lè z'éboitons  
Per déssus on moué dè rablion.

Lè Combî, conteints, plieins dè dzouïo,  
Font âo lulu, portant bin crouïo :  
« Ora, l'ami ! n'est pas lo tot,  
» Ne volleint pâyî demi-pot  
» Kâ l'est quie on rudo service  
» Que vo no fédè vouâi per ice. »  
Et l'eintront dein lo cabaret  
Qu'est tenu pè François Gatset.  
Tandi que bévessont quartetta  
Lo dzanliâo, qu'étâi dè godietta,  
Lâo fe : Mè vè vo z'espliquâ  
Coumeint faut cein mettrè covâ :  
A la quiua dè la cavala,  
Vo faut niâ on bet dè fiçalla  
Et ein alleint lo contr'amont  
Lâi peindrè l'âo (don, lo cudron).  
Et bintout sodrà dè l'afféré  
On pecheint poliein à crinière.

Ein monteint pè lo Martsairu  
Firont cein qu'étâi convenu,  
Quand, arrevâ su la montagne,  
Lo tsévau buttè 'na covagne.  
Cein fe détatsi lo cudron  
Que rebattè du tot amont ;  
Mâ ein riblieint su lè rocaillès  
Et ein passeint dein lè broussaillès,  
L'époâira et fe décampâ  
Onna lâivra que droumessâ.  
Quand lè Combî viront cllia bête,  
L'euront bio lâi criâ : « Arrête ! »  
Lâi corre après, lâi féré : « Tai !  
» Petit poliein, cors pas tant fai ! »  
La lâivra cheintâi dâo grabudzo  
Et tracivè coumeint n'einludzo,  
Que le s'einfatâ dein lè bou  
Et adieu Dian ! Lè dou nianiou  
Motsets dè restâ lè mans voidès  
Remontont, repreignont lè guidès  
Et partont tot capotisé  
Dè cein que cé petit guieusâ  
Séyé dinsé parti âo diablo  
Na pas s'ein veni dein l'étrablio.

C.-C. D.

Un chroniqueur parisien raconte l'histoire suivante :

Un individu assez correctement mis, mais déplorablement ivre, parcourt le boulevard en criant :  
*Vive l'empereur !*  
C'est le soir.

On l'appréhende au col et on l'engage à se reposer au poste le plus voisin. Il y passe la nuit.

Le lendemain matin, parfaitement dégrisé, il est amené dans le bureau du commissaire de police.

— Vous savez de quoi vous êtes accusé? lui dit le magistrat.

— Pas du tout, monsieur.

— Vous avez crié : *Vive l'empereur !*

— C'est faux, archi-faux !

— Les agents affirment vous avoir entendu.

— Il se peut que les agents m'aient entendu... J'avoue que j'étais un peu lancé... mais ils ont mal entendu. Je suis innocent du cri qu'ils me prêtent.

— Qu'avez-vous donc crié?

— Voilà, mon président...

— Je ne suis pas votre président.

— Voilà, mon magistrat. Je venais d'acheter cette redingote qui me va comme un charme... ne trouvez-vous pas? Elle est peut-être un peu large, mais je ne déteste pas cela. Les mouvements en sont plus libres, plus aisés. Aussi, dans ma satisfaction, me suis-je laissé entraîner à crier : *Vive l'empereur !* Voilà ce qui a fait l'erreur de vos agents.

On prétend que le commissaire de police a fait mettre sur-le-champ en liberté cet ivrogne ingénieux.

Un dragon traînant avec fracas son bancal sur le pavé, se donnait des airs ridicules, et appelait pékin tout ce qui ne portait pas l'uniforme.

Passant un jour à Cossonay pour se rendre à un cours de répétition, il entre dans un petit hôtel et demande à dîner. A peine le couvert est-il mis qu'il décroche son bancal, le jette brusquement sur la nappe et casse une assiette.

Le garçon qui le servait, vivement blessé à la vue de cette manière de procéder, quitte, sans mot dire, la salle à manger, se dirige vers la grange et revient bientôt armé d'une longue fourche qu'il dépose à côté du bancal.

« Qu'est-ce que cela veut dire? que signifie cette insolence? fit le dragon.

— Monsieur, répond le garçon sans se déconcerter, quand j'ai vu un pareil couteau sur la nappe, j'ai cru bien faire en l'assortissant d'une fourchette de même taille.

#### Questions.

Il est certains dictons, certaines locutions populaires dont on se sert journellement sans connaître leur origine; telles sont, par exemple, les phrases suivantes :

*Mes amis de Morges.*

Nous ignorons totalement ce qui a donné lieu à cette qualification qu'on entend répéter tous les jours.

*Solide comme le pont de Morges*, se dit lorsqu'on veut parler de quelque chose qui menace ruine ou n'offre que peu de sécurité. Nous ne savons également pas ce qui a pu donner lieu à cette comparai-